Ce document constitue un outil de documentation et n'engage pas la responsabilité des institutions

►**B**

DÉCISION DE LA COMMISSION

du 30 novembre 2009

relative à des mesures transitoires en application du règlement (CE) nº 853/2004 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la transformation de lait cru non conforme dans certains établissements de transformation du lait en Bulgarie

[notifiée sous le numéro C(2009) 9282]

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

(2009/861/CE)

(JO L 314 du 1.12.2009, p. 83)

Modifiée par:

		Journal officiel		
		n°	page	date
►**M1**	Décision 2010/276/UE de la Commission du 10 mai 2010	L 121	10	18.5.2010
►**M2**	Décision 2010/653/UE de la Commission du 21 octobre 2010	L 283	28	29.10.2010
►**M3**	Décision 2011/322/UE de la Commission du 27 mai 2011	L 143	41	31.5.2011
►**M4**	Décision d'exécution 2011/899/UE de la Commission du 21 décembre 2011	L 345	28	29.12.2011

▼B

DÉCISION DE LA COMMISSION

du 30 novembre 2009

relative à des mesures transitoires en application du règlement (CE) nº 853/2004 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la transformation de lait cru non conforme dans certains établissements de transformation du lait en Bulgarie

[notifiée sous le numéro C(2009) 9282]

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

(2009/861/CE)

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté européenne,

vu le règlement (CE) nº 853/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 fixant les règles spécifiques d'hygiène applicables aux denrées alimentaires d'origine animale ([1]), et notamment son article 9,

considérant ce qui suit:

(1) Le règlement (CE) nº 852/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires ([2]) fixe des règles générales en matière d'hygiène des denrées alimentaires à l'intention des exploitants du secteur alimentaire, fondées notamment sur les principes de l'analyse des risques et de la maîtrise des points critiques (HACCP). Il dispose que les exploitants du secteur alimentaire doivent se conformer à certaines procédures basées sur ces principes.

(2) Le règlement (CE) nº 853/2004 fixe, à l'intention des exploitants du secteur alimentaire, des règles spécifiques en matière d'hygiène des denrées alimentaires d'origine animale qui complètent les règles définies par le règlement (CE) nº 852/2004. Les règles fixées dans le règlement (CE) nº 853/2004 comportent notamment des exigences d'hygiène pour le lait cru et les produits laitiers.

(3) En vertu de l'annexe VI, chapitre 4, section B, point c), de l'acte d'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie (l'acte d'adhésion), la Bulgarie bénéficie d'une période de transition, expirant le 31 décembre 2009, pour permettre à certains établissements de transformation du lait de se conformer à ces normes d'hygiène.

(4) Certains établissements autorisés à transformer du lait cru non conforme aux exigences établies par le règlement (CE) nº 853/2004 («lait non conforme») sont répertoriés au chapitre I de l'appendice à l'annexe VI de l'acte d'adhésion. Certains établissements autorisés à transformer du lait conforme et du lait non conforme, pour autant que cette transformation soit effectuée sur des chaînes de production séparées, sont répertoriés au chapitre II de cet appendice.

([1]) JO L 139 du 30.4.2004, p. 55.
([2]) JO L 139 du 30.4.2004, p. 1.

▼B

(5) Les exploitations de production de lait non conformes aux exigences en matière d'hygiène fixées par le règlement (CE) nº 853/2004 sont réparties sur l'ensemble du territoire de la Bulgarie. La proportion de lait cru conforme à ces exigences livré aux établissements de transformation du lait en Bulgarie n'a que modérément progressé au cours des dernières années.

(6) Compte tenu de la situation actuelle, il convient d'octroyer une dérogation provisoire aux normes d'hygiène définies par le règlement (CE) nº 853/2004 afin de permettre à la Bulgarie de mettre son secteur laitier en conformité avec ces normes.

(7) Ainsi, certains établissements répertoriés à l'annexe I de la présente décision doivent être autorisés, par dérogation au règlement (CE) nº 853/2004, à continuer de transformer du lait conforme et du lait non conforme après le 31 décembre 2009, pour autant que cette transformation soit effectuée sur des chaînes de production séparées. En outre, il convient d'autoriser certains établissements répertoriés à l'annexe II de la présente décision à continuer de transformer du lait non conforme sans chaînes de production séparées.

(8) Les produits laitiers issus de lait non conforme ne pourront toutefois être commercialisés qu'en Bulgarie ou être utilisés pour transformation par les établissements de transformation du lait couverts par la dérogation prévue par la présente décision.

(9) La période transitoire octroyée par la présente décision est limitée à vingt-quatre mois, à compter du 1er janvier 2010. La situation du secteur laitier en Bulgarie doit être réexaminée avant la fin de cette période. La Bulgarie présentera donc à la Commission des rapports annuels concernant l'état d'avancement de la mise à niveau des exploitations de production laitière fournissant du lait cru aux établissements de transformation du lait situés dans cet État membre, ainsi que du système de collecte et de transport du lait non conforme.

(10) Les mesures prévues par la présente décision sont conformes à l'avis du comité permanent de la chaîne alimentaire et de la santé animale,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

Article premier

Aux fins de la présente décision, on entend par «lait non conforme» le lait cru qui ne satisfait pas aux exigences établies à l'annexe III, section IX, chapitre I, parties II et III, du règlement (CE) nº 853/2004.

▼**B**

Article 2

Par dérogation aux exigences établies à l'annexe III, section IX, chapitre I, parties II et III, du règlement (CE) nº 853/2004, les établissements de transformation du lait répertoriés à l'annexe I de la présente décision peuvent continuer, jusqu'au ►**M4** 31 décembre 2013 ◄, à transformer du lait conforme et du lait non conforme, pour autant que cette transformation soit effectuée sur des chaînes de production séparées.

Article 3

Par dérogation aux exigences établies à l'annexe III, section IX, chapitre I, parties II et III, du règlement (CE) nº 853/2004, les établissements de transformation du lait répertoriés à l'annexe II de la présente décision peuvent continuer, jusqu'au ►**M4** 31 décembre 2013 ◄, de transformer du lait non conforme sans chaînes de production séparées.

Article 4

Les produits laitiers issus de lait non conforme peuvent uniquement:

a) être mis sur le marché intérieur bulgare; ou

b) être utilisés à des fins de transformation par les établissements de transformation du lait bulgares visés aux articles 2 et 3.

Ces produits laitiers portent un marquage de salubrité ou d'identification différent de celui prévu à l'article 5 du règlement (CE) nº 853/2004.

▼**M4**

Article 5

1. La Bulgarie présente à la Commission des rapports annuels sur l'état d'avancement de la mise en conformité avec le règlement (CE) nº 853/2004:

a) des exploitations produisant du lait non conforme;

b) du système de collecte et de transport du lait non conforme.

Le premier rapport annuel sera remis à la Commission le 31 décembre 2012 au plus tard, le second le 31 octobre 2013 au plus tard.

Les rapports seront présentés sur la base du formulaire figurant à l'annexe III.

2. La Commission surveille de près l'état d'avancement de la mise en conformité du lait cru transformé par les établissements répertoriés aux annexes I et II avec les exigences établies dans le règlement (CE) nº 853/2004.

Si la Commission estime, sur la base des rapports présentés par la Bulgarie, que les exigences pourraient ne pas être respectées d'ici au 31 décembre 2013, elle propose des mesures appropriées pour remédier à la situation.

▼B

Article 6

La présente décision s'applique du 1er janvier 2010 au ►M4 31 décembre 2013 ◄.

Article 7

Les États membres sont destinataires de la présente décision.

▼**M4**

ANNEXE I

Liste des établissements de transformation du lait autorisés à transformer du lait conforme et du lait non conforme, tels que visés à l'article 2

Nº	Nº vétérinaire	Nom de l'établissement	Ville/rue ou village/région
1	BG 0412010	«Bi Si Si Handel» OOD	gr. Elena ul. «Treti mart» 19
2	BG 0612027	«Mlechen ray – 2» EOOD	gr. Vratsa kv. «Bistrets»
3	BG 0612043	ET «Zorov- 91 -Dimitar Zorov»	gr. Vratsa Mestnost «Parshevitsa»
4	BG 2012020	«Yotovi» OOD	gr. Sliven kv. «Rechitsa»
5	BG 2512020	«Mizia-Milk» OOD	gr. Targovishte Industrialna zona
6	BG 2112001	«Rodopeya – Belev» EOOD	gr. Smolyan Ul. «Trakya» 20
7	BG 1212001	«S i S – 7» EOOD	gr. Montana «Vrachansko shose» 1
8	BG 2812003	«Balgarski yogurt» OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

▼M4

ANNEXE II

Liste des établissements de transformation du lait autorisés à transformer du lait non conforme, tels que visés à l'article 3

Nº	Nº vétérinaire	Nom de l'établissement	Ville/rue ou village/région
1	BG 2412037	«Stelimeks» EOOD	s. Asen
2	0912015	«Anmar» OOD	s. Padina obsht. Ardino
3	0912016	OOD «Persenski»	s. Zhaltusha obsht. Ardino
4	1012014	ET «Georgi Gushterov DR»	s. Yahinovo
5	1012018	«Evro miyt end milk» EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
6	1112004	«Matev-Mlekoprodukt» OOD	s. Goran
7	1112017	ET «Rima-Rumen Borisov»	s. Vrabevo
8	1312023	«Inter-D» OOD	s. Kozarsko
9	1612049	«Alpina -Milk» EOOD	s. Zhelyazno
10	1612064	OOD «Ikay»	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
11	2112008	MK «Rodopa milk»	s. Smilyan obsht. Smolyan
12	2412039	«Penchev» EOOD	gr. Chirpan ul. «Septemvriytsi» 58
13	2512021	«Keya-Komers-03» EOOD	s. Svetlen
14	0112014	ET «Veles-Kostadin Velev»	gr. Razlog ul. «Golak» 14
15	2312041	«Danim-D.Stoyanov» EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
16	2712010	«Kamadzhiev-milk» EOOD	s. Kriva reka obsht. N.Kozlevo
17	0712001	«Ben Invest» OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
18	1512012	ET «Ahmed Tatarla»	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
19	2212027	«Ekobalkan» OOD	gr. Sofia bul «Evropa» 138
20	2312030	ET «Favorit- D.Grigorov»	s. Aldomirovtsi
21	2312031	ET «Belite kamani»	s. Dragotintsi

▼**M4**

Nº	Nº vétérinaire	Nom de l'établissement	Ville/rue ou village/région
22	BG 1512033	ET «Voynov-Ventsislav Hristakiev»	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
23	BG 1512029	«Lavena» OOD	s. Dolni Dębnik obl. Pleven
24	BG 1612028	ET «Slavka Todorova»	s. Trud obsht. Maritsa
25	BG 1612051	ET «Radev-Radko Radev»	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv
26	BG 1612066	«Lakti ko» OOD	s. Bogdanitza
27	BG 2112029	ET «Karamfil Kasakliev»	gr. Dospat
28	BG 0912004	«Rodopchanka» OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
29	0112003	ET «Vekir»	s. Godlevo
30	0112013	ET «Ivan Kondev»	gr. Razlog Stopanski dvor
31	0212037	«Megakomers» OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
32	0512003	SD «LAF-Velizarov i sie»	s. Dabravka obsht. Belogradchik
33	0612035	OOD «Nivego»	s. Chiren
34	0612041	ET «Ekoprodukt-Megiya-Bogorodka Dobrilova»	gr. Vratsa ul. «Ilinden» 3
35	0612042	ET «Mlechen puls - 95 - Tsvetelina Tomova»	gr. Krivodol ul. «Vasil Levski»
36	1012008	«Kentavar» OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
37	1212022	«Milkkomm» EOOD	gr. Lom ul. «Al.Stamboliyski» 149
38	1212031	«ADL» OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
39	1512006	«Mandra» OOD	s. Obnova obsht. Levski
40	1512008	ET «Petar Tonovski-Viola»	gr. Koynare ul. «Hr.Botev» 14
41	1512010	ET «Militsa Lazarova-90»	gr. Slavyanovo, ul. «Asen Zlatarev» 2
42	1612024	SD «Kostovi - EMK»	gr. Saedinenie ul. «L.Karavelov» 5
43	1612043	ET «Dimitar Bikov»	s. Karnare obsht. «Sopot»

▼**M4**

Nº	Nº vétérinaire	Nom de l'établissement	Ville/rue ou village/région
44	1712046	ET «Stem-Tezdzhan Ali»	gr. Razgrad ul. «Knyaz Boris» 23
45	2012012	ET «Olimp-P.Gurtsov»	gr. Sliven m-t «Matsulka»
46	2112003	«Milk- inzhenering» OOD	gr. Smolyan ul. «Chervena skala» 21
47	2112027	«Keri» OOD	s. Borino, obsht. Borino
48	2312023	«Mogila» OOD	gr. Godech, ul. «Ruse» 4
49	2512018	«Biomak» EOOD	gr. Omurtag ul. «Rodopi» 2
50	2712013	«Ekselans» OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav
51	2812018	ET «Bulmilk-Nikolay Nikolov»	s. General Inzovo, obl. Yambolska
52	2812010	ET «Mladost-2-Yanko Yanev»	gr. Yambol, ul. «Yambolen» 13
53	BG 1012020	ET «Petar Mitov-Universal»	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
54	BG 1112016	Mandra «IPZHZ»	gr. Troyan ul. «V.Levski» 281
55	BG 1712042	ET «Madar»	s. Terter
56	BG 2612042	«Bulmilk» OOD	s. Konush obl. Haskovska
57	BG 0912011	ET «Alada-Mohamed Banashak»	s. Byal izvor obsht. Ardino
58	1112026	«ABLAMILK» EOOD	gr. Lukovit ul. «Yordan Yovkov» 13
59	1312005	«Ravnogor» OOD	s. Ravnogor
60	1712010	«Bulagrotreyd-chastna kompaniya» EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
61	1712013	ET «Deniz»	s. Ezerche
62	2012011	ET «Ivan Gardev 52»	gr. Kermen ul. «Hadzhi Dimitar» 2
63	2012024	ET «Denyo Kalchev 53»	gr. Sliven ul. «Samuilovsko shose» 17
64	2112015	OOD «Rozhen Milk»	s. Davidkovo, obsht. Banite
65	2112026	ET «Vladimir Karamitev»	s. Varbina obsht. Madan

▼**M4**

Nº	Nº vétérinaire	Nom de l'établissement	Ville/rue ou village/région
66	2312007	ET «Agropromilk»	gr. Ihtiman ul. «P.Slaveikov» 19
67	BG 1812008	«Vesi» OOD	s. Novo selo
68	BG 2512003	«Si Vi Es» OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
69	BG 2612034	ET «Eliksir-Petko Petev»	s. Gorski izvor
70	BG 1812003	«Sirma Prista» AD	gr. Ruse bul. «3-ti mart» 51
71	BG 2512001	«Mladost -2002» OOD	gr. Targovishte bul. «29-ti yanuari» 7
72	0812030	«FAMA» AD	gr. Dobrich bul. «Dobrudzha» 2
73	0912003	«Koveg-mlechni produkti» OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
74	1412015	ET «Boycho Videnov - Elbokada 2000»	s. Stefanovo obsht. Radomir
75	1712017	«Diva 02» OOD	gr. Isperih ul. «An.Kanchev»
76	1712037	ET «Ali Isliamov»	s. Yasenovets
77	1712043	«Maxima milk» OOD	s. Samuil
78	1812005	«DAV - Viktor Simonov» EOOD	gr. Vetovo ul. «Han Kubrat» 52
79	2012010	«Saray» OOD	s. Mokren
80	2012032	«Kiveks» OOD	s.Kovachite
81	2012036	«Minchevi» OOD	s. Korten
82	2212009	«Serdika -94» OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
83	2312028	ET «Sisi Lyubomir Semkov»	s. Anton
84	2312033	«Balkan spetsial» OOD	s. Gorna Malina
85	2312039	EOOD «Laktoni»	s. Ravno pole, obl. Sofiyska
86	2412040	«Inikom» OOD	gr. Galabovo ul. «G.S.Rakovski» 11
87	2512011	ET «Sevi 2000- Sevie Ibryamova»	s. Krepcha obsht. Opaka
88	2612015	ET «Detelina 39»	s. Brod
89	2812002	«Arachievi» OOD	s. Kirilovo, obl. «Yambolska»
90	BG 1612021	ET «Deni-Denislav Dimitrov-Ilias Islamov»	s. Briagovo obsht. Gulyantsi

▼**M4**

Nº	Nº vétérinaire	Nom de l'établissement	Ville/rue ou village/région
91	BG 2012019	«Hemus-Milk komers» OOD	gr. Sliven Promishlena zona Zapad
92	2012008	«Raftis» EOOD	s. Byala
93	2112023	ET «Iliyan Isakov»	s. Trigrad obsht. Devin
94	2312020	«MAH 2003» EOOD	gr. Etropole bul. «Al. Stamboliyski» 21
95	2712005	«Nadezhda» OOD	s. Kliment

▼B

ANNEXE III

Formulaire pour l'établissement du rapport annuel visé à l'article 5

Région	Nombre total d'exploitations laitières au 31.12.2009	Nombre d'exploitations laitières produisant du lait non conforme au 31.12.2009	Proportion d'exploitations laitières non conformes au 31.12.2009 (%)	Nombre total d'exploitations laitières au 30.11.2010	Nombre d'exploitations laitières produisant du lait non conforme au 30.11.2010	Proportion d'exploitations laitières non conformes au 30.11.2010 (%)	Nombre total d'exploitations laitières au 30.9.2011	Nombre d'exploitations laitières produisant du lait non conforme au 30.9.2011	Proportion d'exploitations laitières non conformes au 30.9.2011 (%)
Total BG									

Région	Nombre total de points de collecte de lait au 31.12.2009	Nombre total de points de collecte de lait non conformes au 31.12.2009	Proportion de points de collecte de lait non conformes au 31.12.2009 (%)	Nombre total de points de collecte de lait au 30.11.2010	Nombre total de points de collecte de lait non conformes au 30.11.2010	Proportion de points de collecte de lait non conformes au 30.11.2010 (%)	Nombre total de points de collecte de lait au 30.9.2011	Nombre total de points de collecte de lait non conformes au 30.9.2011	Proportion de points de collecte de lait non conformes au 30.9.2011 (%)

▼B

Région	Nombre total de points de collecte de lait au 31.12.2009	Nombre total de points de collecte de lait non conformes au 31.12.2009	Proportion de points de collecte de lait non conformes au 31.12.2009 (%)	Nombre total de points de collecte de lait au 30.11.2010	Nombre total de points de collecte de lait non conformes au 30.11.2010	Proportion de points de collecte de lait non conformes au 30.11.2010 (%)	Nombre total de points de collecte de lait au 30.9.2011	Nombre total de points de collecte de lait non conformes au 30.9.2011	Proportion de points de collecte de lait non conformes au 30.9.2011 (%)
Total BG									